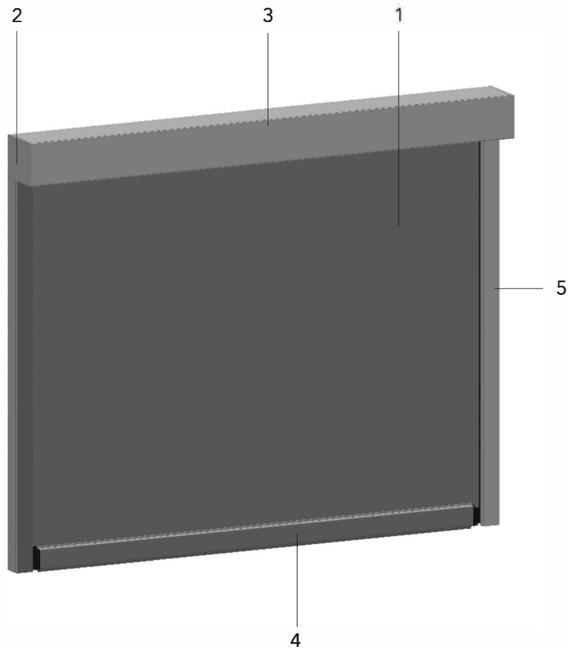




## Notice de pose et d'utilisation

### Stores coffre extérieurs ZIP 8111 & 8121 Coffres de 100 et 125 mm



1. Toile pénétrante maintenue par système ZIP
2. Joue
3. Coffre
4. Barre de charge
5. Coulisse

# Table des matières

## INFORMATION GÉNÉRALE

p. 3-4

- Remarques
- Responsabilité
- Explications des symboles
- Instruction de sécurité
- Utilisation conforme

## UTILISATION

p. 5-7

### 1. MANŒUVRE

- Manœuvre électrique

### 2. NETTOYAGE

- Toile
- Matériaux laqués (coffre, barre de charge et coulisses)

### 3. PANNE ET ENTRETIEN

### 4. INSTALLATION

- Livraison
- Transport
- Emballage
- Instructions de montage
- Matériel de fixation

## INSTALLATION

p. 8-14

### 1. OUTILLAGE NÉCESSAIRE

### 2. FIXATION DES COULISSES DE GUIDAGE

- 2.1 Pose de face ou en tableau
- 2.2 Pose avec supports d'éloignement
- 2.3 Produits de 2,5 m de largeur ou plus

### 3. MANŒUVRE

- 3.1 Manœuvre électrique
- 3.2 Manœuvre treuil

### 4. POSE DU COFFRE

- 4.1 Sans support de sécurité
- 4.2 Avec support(s) de sécurité
- 4.3 Mettre en place les inserts des coulisses
- 4.4 Fermer les coulisses avec les profils de fermeture
- 4.5 Mise en place manœuvre et réglage des fins de course

## MAINTENANCE

p. 15

- Comment ouvrir les coulisses
- Comment enlever l'axe d'enroulement

## UTILISATION EN CAS DE VENT - CLASSEMENT AU VENT

p. 16 - 19

## RECYCLAGE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

p. 19 - 20

# INFORMATION GÉNÉRALE

## REMARQUES

Cette notice reprend uniquement les consignes d'utilisation et de montage des Stores coffre 8000 Zip. Pour tout autre modèle, veuillez vous adresser à votre fournisseur. Si vous ne comprenez pas quelque chose dans ce manuel, ou si vous avez des doutes concernant ces explications ou leur interprétation, veuillez contacter votre fournisseur avant d'utiliser ou de monter votre store. En plus des informations relatives à la commande et au montage du store 8000 Zip, ce document comprend également des indications importantes pour l'entretien et le nettoyage. Le montage, l'entretien technique, la résolution de problème et la réparation ou modification éventuelle du store ne peuvent être réalisés que par du personnel compétent.

 **Cette notice est relative au store 8000 Zip et doit donc être conservée précieusement. Elle doit être remise au nouveau propriétaire en cas de vente du store.**

**Le propriétaire ou détenteur du store doit renvoyer les utilisateurs éventuels à la notice, ainsi que leur donner les instructions nécessaires pour utiliser le store conformément au manuel.**  
**Pour de plus amples informations, veuillez vous adresser à votre fournisseur.**

## RESPONSABILITÉ

Les conditions générales du fournisseur sont applicables dans la relation commerciale entre le fournisseur et l'acheteur. Elles comprennent une limitation de responsabilité et excluent les dommages indirects. Sur la base de ces conditions générales, le fournisseur décline toute responsabilité en matière de dégâts consécutifs au non respect de ce manuel (voir nos conditions générales de vente).

Avant d'installer ou d'utiliser votre store extérieur prenez soin de lire attentivement cette notice. Suivez scrupuleusement toutes les recommandations et conservez précieusement ce document pour être en mesure de consulter les recommandations ultérieurement.

## EXPLICATION DES SYMBOLES

Vous trouverez les consignes de sécurité aux endroits nécessaires dans ce manuel. Ces consignes sont signalées par un symbole et/ou un texte spécifique. Veuillez lire attentivement les indications correspondantes !

-  Danger / Précaution
-  Ordre des opérations
-  Informations importantes

## INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

Instruction de sécurité importante !

Précaution: il est essentiel pour leur sécurité que les personnes suivent ces consignes! Conservez absolument ces instructions !

-  Ne laissez pas des enfants jouer avec le store 8000 Zip. Gardez les enfants à distance de la commande et du produit.
-  Contrôlez régulièrement l'état général de votre store. Si des dégâts sont constatés, contactez votre revendeur spécialisé ou une entreprise de service qualifiée qui doit se charger de la réparation. Les stores nécessitant une réparation doivent être remontés et ne doivent pas être utilisés.
-  En aucun cas, ne réparez ou modifiez vous-même le store.

## UTILISATION CONFORME

Votre store monte et descend et doit être installé devant une fenêtre ou une porte pour être utilisé aux fins de :

- Protection solaire
- Régulation de la lumière
- Régulation de la visibilité



Faites attention par temps de grand vent ou par temps froid ; le store ne peut être utilisé par grand vent ou en cas de température < 4°C. Voir limites d'utilisation des stores et classes de résistance au vent pages 16 à 19.



Veillez à remonter le store avant que la vitesse du vent ne devienne trop importante. Soyez également attentif en cas de commande entièrement automatisée.



Nous vous conseillons d'utiliser un automatisme externe comprenant un module vent et gel. En cas de manœuvre sans module gel, veillez à mettre la manœuvre hors tension en hiver.



Le store 8000 Zip doit être utilisé exclusivement comme store, pour la protection solaire, la régulation de la lumière et de la visibilité. Ce produit n'est pas conçu pour servir de dispositif de levage.

# UTILISATION

## 1. MANŒUVRE

-  La manœuvre permet de lever et d'abaisser le store
-  Levez ou baissez complètement le store afin d'éviter tout dégât.
-  Avant toute utilisation, vérifiez que la toile du store ne soit pas gelée ou que la température de l'air est  $> 4^{\circ}\text{C}$ .
-  Veillez à ce qu'aucune personne ni obstacle ne se trouve dans le rayon d'action de le store vertical guidé. Si vous n'avez pas le moyen de le vérifier, vous devez prendre les mesures nécessaires afin d'éviter tout accident.

## MANŒUVRE ÉLECTRIQUE

### - Moteur électrique équipé d'un inverseur :

L'inverseur permet de lever et d'abaisser le store 8000 Zip.

-  Les moteurs conviennent pour une utilisation de courte durée et sont équipés d'un système de sécurité thermique, qui coupe temporairement le moteur en cas de surchauffe ou de surcharge. Vous pouvez réutiliser le moteur après une période de refroidissement d'environ 15 minutes.

### - Moteur électrique connecté à une commande groupée :

La manœuvre ne se fait pas via un inverseur, mais par une commande groupée automatique qui est prioritaire. Selon la situation, la manœuvre peut être effectuée à l'aide d'un inverseur individuel.

-  Consultez la notice du fabricant de la commande groupée.

## 2. NETTOYAGE

-  Lors du nettoyage des fenêtres, de la façade ou du store, le courant doit être coupé.
-  Ne pas se tenir au store ou aux pièces attenantes, ni s'appuyer contre le store.
-  Après tout nettoyage, vérifiez le bon fonctionnement de votre (vos) produit(s).

## TOILE

Il est conseillé de nettoyer la toile une fois par an. Toutefois si le bâtiment est situé soit dans une zone industrielle soit le long de la côte, il est conseillé de nettoyer minimum deux fois par an.

- Baisser le store.
- Utilisez une éponge, une peau de chamois et de l'eau propre
- Rincez abondamment à l'eau propre.
- Laissez sécher la toile avant de l'enrouler.
- En cas de salissures importantes, nous vous conseillons de contacter votre fournisseur.
- En cas de déchirure ou de coupure, appeler le plus rapidement l'installateur des stores. Ce dernier décidera de la conduite à tenir.

-  N'utilisez jamais :
  - Un nettoyeur à haute pression
  - Des produits agressifs ou alcalins
  - Une paille de fer, des brosses dures ou des abrasifs

## MATÉRIAUX LAQUÉS (COFFRE, BARRE DE CHARGE ET COULISSES)

- Vérifier l'absence de pièces cassées, fendues ou déformées et notamment les embouts de barre de charge et les arrêts bas des guides latéraux.
- Dépoussiérage à l'aspirateur ou air sous pression légère des coulisses pour éliminer les éventuelles accumulations de dépôts (poussière, feuilles mortes, ...) qui pourraient nuire au bon fonctionnement.
- Pour conserver les propriétés décoratives et de protection des matériaux laqués, il est recommandé d'appliquer un programme régulier de nettoyage.
  - Environnement normal : nettoyer et vérifier tous les 12 mois
  - Environnement marin : nettoyer et vérifier tous les 3 mois
  - Environnement industriel : nettoyer et vérifier tous les 3 mois
  - Environnement marin et industriel : nettoyer et vérifier tous les 3 mois
  - Piscines et points d'eau : nettoyer et vérifier tous les 3 mois
- La meilleure précaution est le nettoyage régulier des surfaces laquées avec une solution d'eau chaude et de savon doux, à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge. Rincer abondamment à l'eau claire pour enlever les résidus. En aucun cas, n'utilisez de nettoyeurs pouvant contenir des cétones, éthers ou alcools ou des matériaux durs tel que la paille de fer. Les surfaces peuvent être nettoyées en même temps que les vitres pour des raisons pratiques.

## 3. PANNE ET ENTRETIEN

Ces produits ont été conçus pour être utilisés en extérieur et l'entretien consiste à contrôler et nettoyer périodiquement le produit. Le mécanisme et l'éventuel moteur électrique sont auto lubrifiés et ne nécessitent aucun autre entretien. En cas de panne ou pour l'entretien, contactez votre fournisseur. Les réparations et l'entretien doivent toujours être réalisés par du personnel compétent.

 En cas de désordres électriques ou si vous remarquez de la fumée lors de l'utilisation du store 8000 Zip, coupez l'alimentation du store. Contactez ensuite votre fournisseur.

## 4. INSTALLATION

### LIVRAISON

Le produit est livré complet, conformément à la commande. Vérifiez la livraison sur la base du bordereau. Si des composants sont manquants ou endommagés, contactez votre fournisseur.

 Après le montage, cette notice doit être remise au propriétaire et/ou l'utilisateur du store.

### TRANSPORT

 En raison du poids du produit, il est recommandé de réaliser le transport et le montage du produit par au moins 2 personnes.

### EMBALLAGE

Le store est livré emballé.

 En retirant l'emballage, veillez à ne pas endommager le store. Évacuez les matériaux d'emballage selon les consignes en vigueur.

### INSTRUCTION DE MONTAGE

Lors du montage, suivez la réglementation locale en vigueur.

Suivez les schémas et la préconisation des matériaux de fixation. Ceux-ci permettent de suivre les instructions de montage étudiez-les donc attentivement !

## MATÉRIEL DE FIXATION

Utilisez les matériaux de fixation préconisés selon la nature de la structure porteuse comme mentionné dans le tableau ci-dessous :

		Aluminium	Bois	Béton
Support de sécurité		DIN 7981 4,2 x 19	DIN 7996 4,0 x 30	DIN 7981 4,2 x 32 Cheville S6
Coulisses		DIN 7981 4,2 x 19	DIN 7996 4,0 x 30	DIN 7981 4,2 x 38 Cheville S6
Support d'éloignement		DIN 7976 6,3 x 25 DIN 9021 ø6,4	DIN 571 6,0 x 40 DIN 9021 ø6,4	DIN 571 6,0 x 60 DIN 9021 ø6,4

 Vérifier à l'aide du tableau ci-dessus si le matériel de fixation convient à la nature de la structure porteuse.

 Vérifier si la structure porteuse est propre à fixer le produit livré.

# INSTALLATION

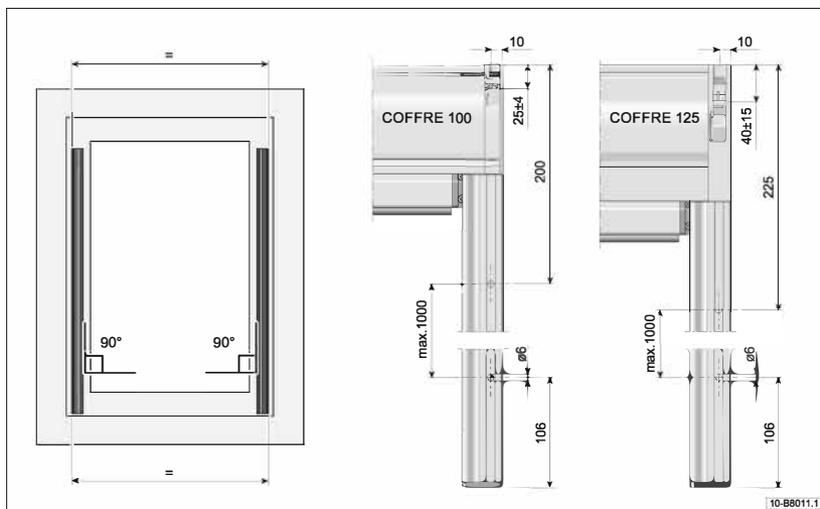
## 1. OUTILLAGE NÉCESSAIRE

 En raison du poids du produit, il est recommandé de réaliser le montage du produit par au moins 2 personnes. Lors de la pose, il est impératif de maintenir et soulever le store au niveau du boîtier. Veuillez également vous assurer que les coulisses soient toujours perpendiculaires au boîtier. Aucune force latérale ne doit être appliquée contre les extrémités/les pattes des joues du boîtier.



## 2. FIXATION DES COULISSES DE GUIDAGE

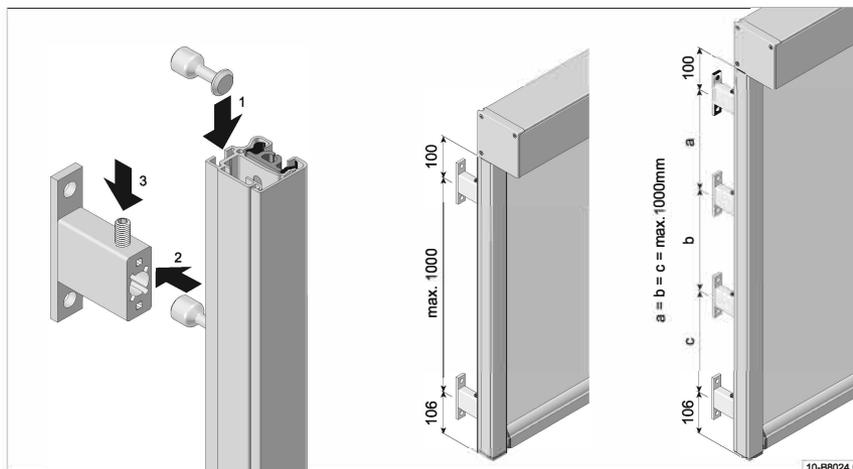
### 2.1 POSE DE FACE OU EN TABLEAU



- Utiliser les trous existants dans les coulisses pour marquer les trous de face ou en tableau. Le premier point de fixation supérieur tout comme le dernier point de fixation inférieur sont en retrait de max. 100 mm par rapport à l'extrémité de la coulisse (épaisseur embouts non comprise). Veuillez tenir compte de la hauteur de coffre de 100/125 mm. Pour une largeur de store > 2500 mm et en cas de limitation vers le haut (par ex. montage au plafond), veuillez tenir compte du point 2.3 page 9 (encombrement supplémentaire de 6 mm pour les supports intermédiaires).
- Déterminer le diamètre du trou de perçage en fonction du matériel de fixation nécessaire et percer les points de fixation. Pour les vis de fixation recommandées, voir page 7.
- Fixer les coulisses et vérifier la verticalité et le parallélisme de ces 2 coulisses.
- Câble du moteur : en cas de sortie dessus, remonter le câble vers le haut dans la rainure derrière le coffre. Si toutefois le passage se fait à travers la fenêtre ou à travers le mur, appliquer les prescriptions de perçage comme indiqué sur les schémas ci-dessus à droite.

La distance maximale entre 2 trous ne doit pas excéder 1000 mm (matériel de fixation, voir page 7).

## 2.2 AVEC SUPPORTS D'ÉLOIGNEMENT



Installer les supports d'éloignement à 100 mm de chaque extrémité de guidage. Fixer les supports restants uniformément répartis entre les 2 supports aux extrémités. Vérifiez d'abord la bonne quantité. La distance entre le milieu de 2 supports ne doit pas dépasser 1000 mm.

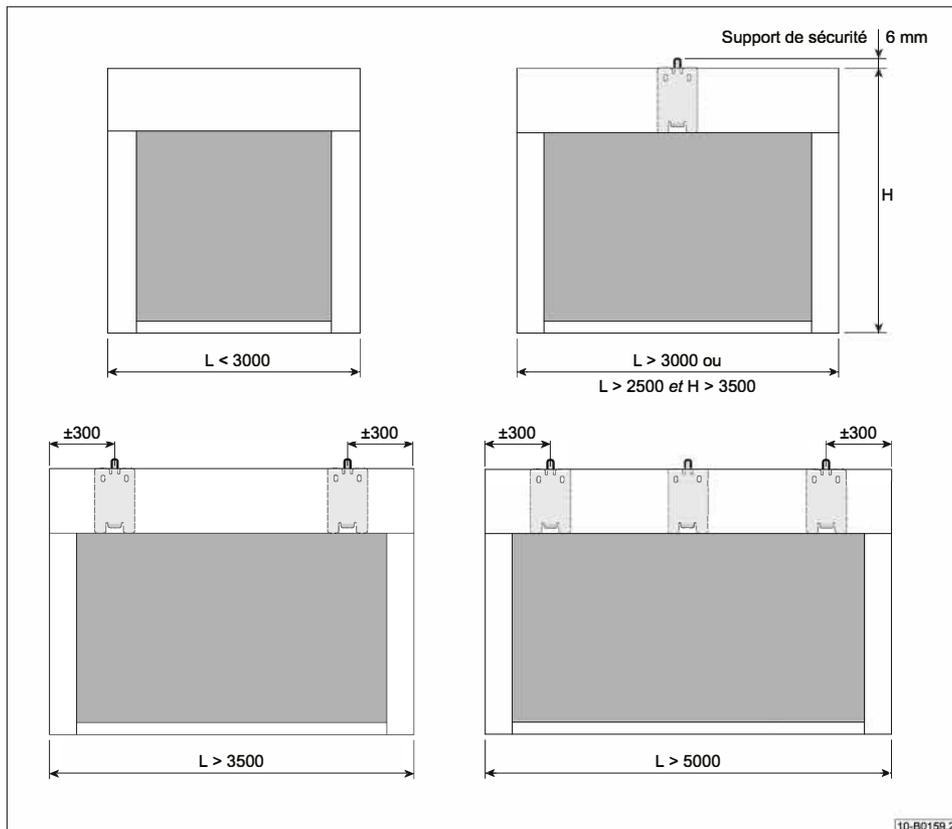
Insérez les pièces de serrage en acier inoxydable depuis le haut de chaque coulisse et fixez-les fermement sur les supports d'éloignement.

## 2.3 PRODUITS DE 2,5 M DE LARGEUR OU PLUS

Installer 1 à 3 supports de sécurité en fonction des dimensions du store. Ceci comme indiqué dans le tableau ci-dessous et l'illustration page 10.

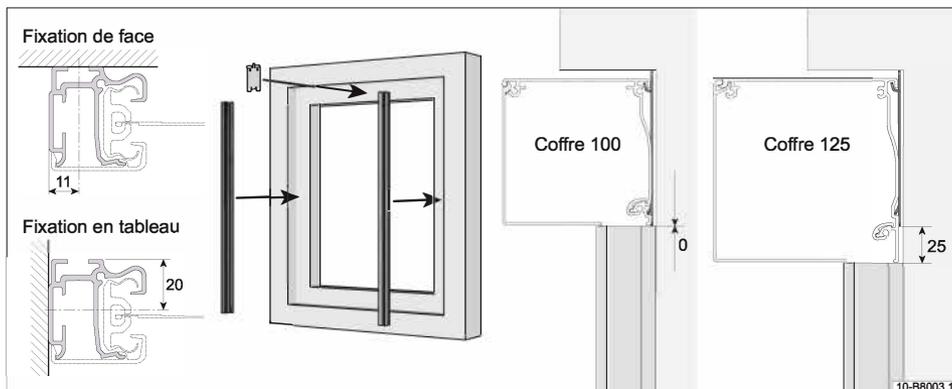
Largeur du store	Hauteur du store	Supports de sécurité
>2500	>3500	1 support intermédiaire centré
>3000		1 support intermédiaire centré
>3500		2 supports latéraux
>5000		2 supports latéraux, 1 support intermédiaire centré

Hauteur : 6 mm supplémentaires au-dessus du coffre sont nécessaires lors de l'utilisation des supports de sécurité. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace afin de fixer les supports de sécurité et d'enclencher le coffre par le haut.



→ Fixer le support de sécurité sur le châssis de la fenêtre ou au mur de face.

- Coffre 100 : fixer le support de sécurité de telle sorte que la partie basse du support soit dans l'alignement du point haut des coulisses.
- Coffre 125 : le bas du support de sécurité doit être fixé 25 mm au-dessus des profilés de guidage.

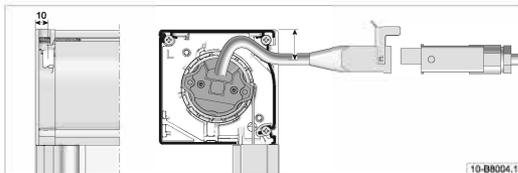


## 3. MANŒUVRE

### 3.1 MANŒUVRE ÉLECTRIQUE

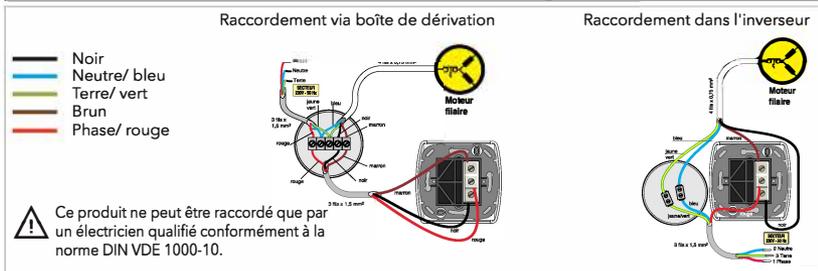
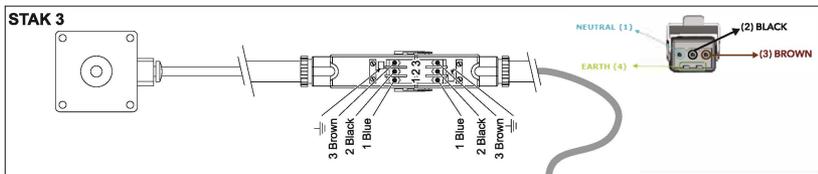
#### Percer le trou de passage du câble électrique ou se connecter à la prise Hirschmann Stak

-  L'axe est situé à 10 mm de l'extrémité du coffre
-  21 à 29 mm à partir du haut du boîtier pour le coffre 100 mm
-  25 à 55 mm à partir du haut du boîtier pour le coffre 125 mm

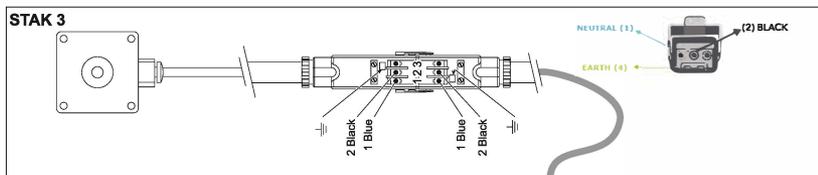


Former une boucle avec le câble moteur à l'intérieur du coffre afin d'éviter que l'eau ne pénètre dans le moteur.

#### 3.1.1 Manœuvre électrique filaire

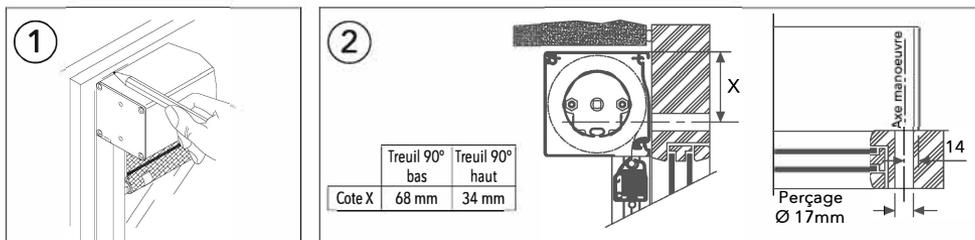


#### 3.1.2 Manœuvre électrique radio



## 3.2 MANŒUVRE TREUIL

#### Percer le trou de passage du carré du treuil

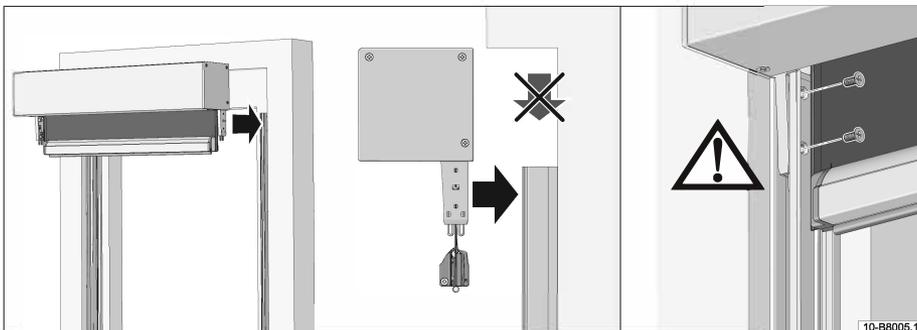


## 4. POSE DU COFFRE

### 4.1 SANS SUPPORT DE SÉCURITÉ

#### Poser le coffre sur les coulisses de face

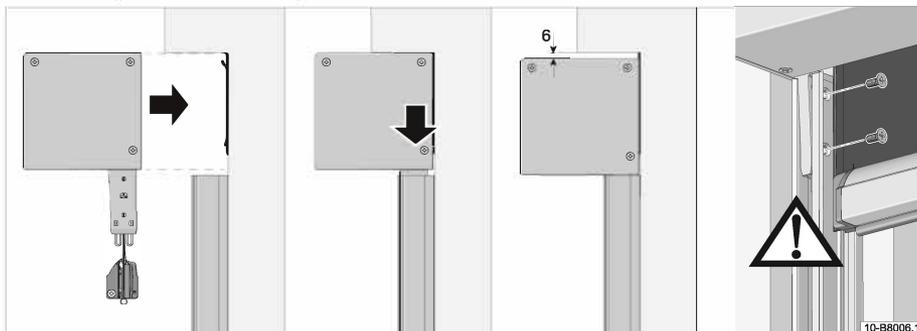
- Commencer par passer le câble au travers du trou.
- Insérer les extrémités des joues de coffre dans les coulisses par l'avant jusqu'à entendre un « clic » comme installation provisoire.
- Ensuite poser les 4 vis M5x12 en partie haute dans les usinages prévus pour fixer définitivement le coffre aux coulisses.



### 4.2 AVEC SUPPORT(S) DE SÉCURITÉ

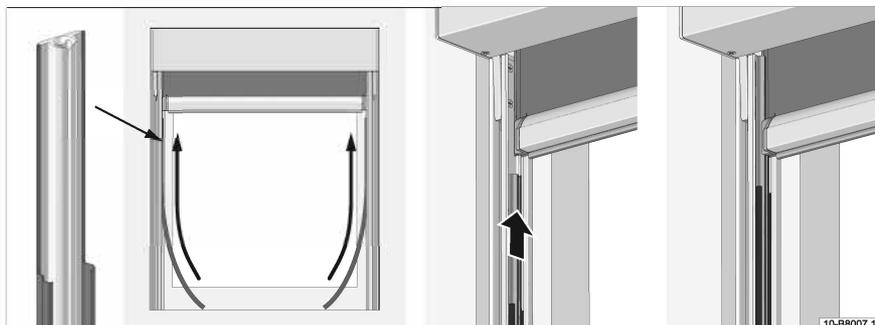
#### Insérer le coffre par l'avant dans les coulisses, environ 6 mm AU-DESSUS

- Commencer par passer le câble au travers du trou.
- Insérer les extrémités des joues de coffre dans les coulisses, puis descendre le coffre en s'assurant de sa fixation dans le(s) support(s) de sécurité jusqu'à entendre un « clic » comme installation provisoire.
- Ensuite poser les 4 vis M5x12 en partie haute dans les usinages prévus pour fixer définitivement le coffre aux coulisses.



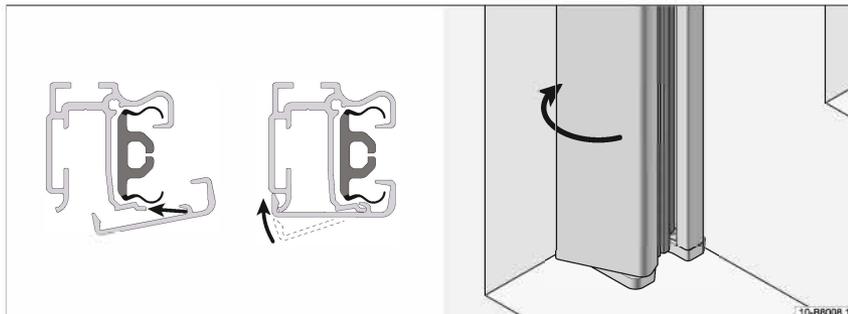
### 4.3 METTRE EN PLACE LES INSERTS DES COULISSES

- ⚠ Le dessus des inserts plastiques se distingue par la découpe des ailettes. Pour faciliter l'insertion de la fermeture à glissière, de petites rainures d'insertion se trouvent sur les côtés de ces inserts.
- ➔ Faites glisser l'insert de la coulisse plastique sur la fermeture éclair de la toile (à droite et à gauche).



### 4.4 FERMER LES COULISSES AVEC LES PROFILS DE FERMETURE

- ➔ Poser le profil de fermeture sur la pièce d'arrêt bas de la coulisse et le faire pivoter sur la coulisse comme le montrent les schémas ci-dessous et l'encliqueter sur toute la hauteur.
- ☞ Toujours commencer par la partie basse. Les profils de fermeture sont 1 mm plus courts que les coulisses, cela afin de permettre une accessibilité pour la maintenance.
- ⚠ S'assurer que le profil de fermeture est bien clippé sur toute la hauteur.



### 4.5 MANŒUVRE

- ☞ Le réglage des fins de course est systématiquement fait en usine, à l'exception des stores avec moteur Somfy io dont le réglage est à finaliser sur chantier par l'installateur (voir notice du fabricant de moteur).

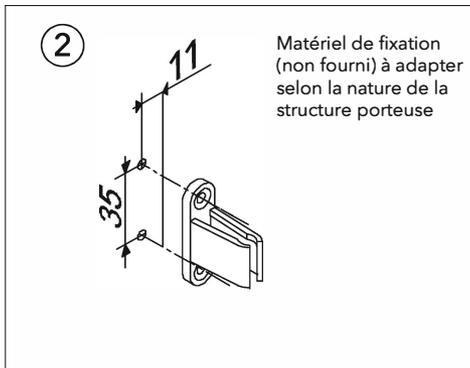
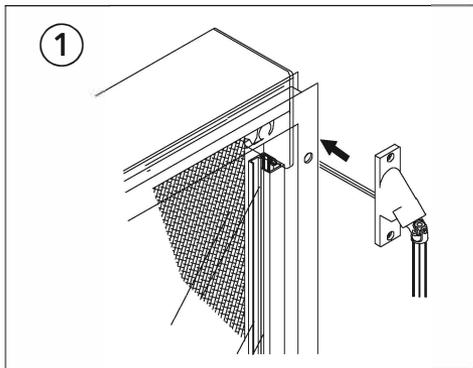
#### 4.5.1 Brancher le moteur et ajuster les fins de course du moteur

- ➔ Brancher le moteur au point de commande et à la source de courant 230V AC en suivant les instructions spécifiques.
- Moteur avec fin de course mécanique (Somfy LT50 WT)**
- ➔ Ajuster les fins de course au travers des 2 trous du profil du capot ou bien démonter celui-ci pour accéder aux fins de course de course du moteur (voir notice du fabricant de moteur).
- ➔ Fermer les trous à l'aide du cache en accessoire ou refixer le capot.

En cas de manœuvre radio, les émetteurs livrés ne sont pas appairés aux stores. L'appairage est à effectuer sur site au moment de la pose selon la configuration souhaitée. Attention à ne raccorder à l'alimentation que le store en cours d'appairage.

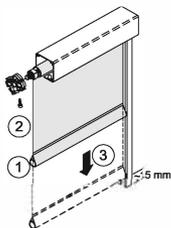
Pour que les stores soient garantis, les branchements et réglages doivent être effectués conformément aux indications du fabricant de moteurs (voir notice jointe).

#### 4.5.2 Mettre en place la manœuvre treuil et la manivelle



#### Réglage fin de course manœuvre treuil

##### Cas n°1 : Store réglé trop haut



- Descendre le store jusqu'à la butée (1).
- Desserrer la vis STHC du support fin de course en introduisant une clé six pans dans le trou se situant à l'opposé de la manœuvre (2).
- Descendre la toile jusqu'à la hauteur désirée (3) (attention, ne pas dépasser le point de réglage voulu, sinon nous contacter)
- Resserrer énergiquement la vis STHC (2).
- Contrôler le bon réglage en effectuant 1 ou 2 manœuvres.

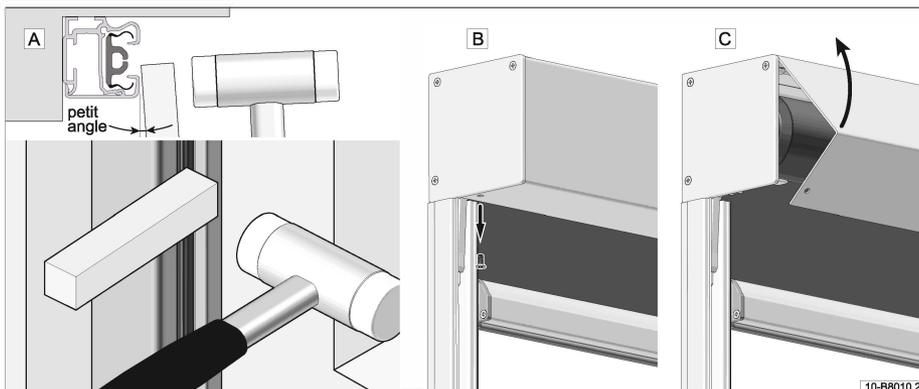
##### Cas n°2 : Store réglé trop bas

Veillez ne pas réaliser de modification et contactez votre fournisseur.

# MAINTENANCE

## COMMENT OUVRIR LES COULISSES ?

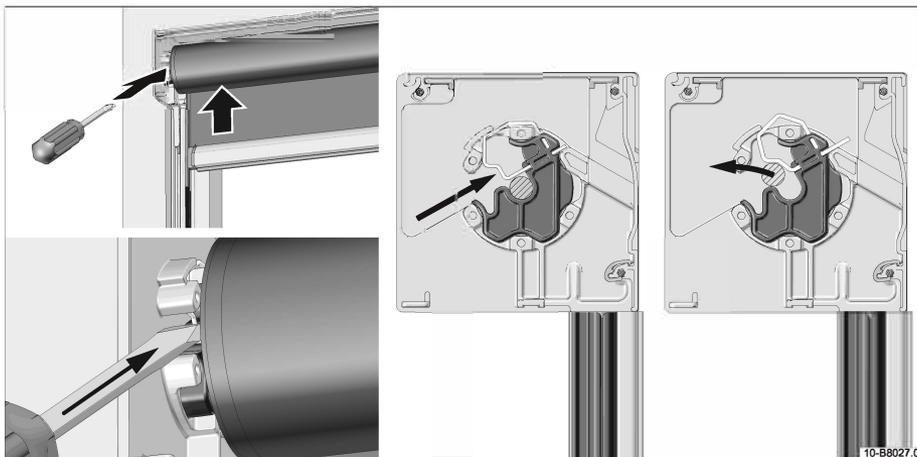
- Retirer le profil de fermeture des coulisses et les inserts plastique
- Commencer par remonter le store de manière à vous assurer que la barre de charge n'est pas en position basse.
  - Presser vigoureusement le profil de fermeture de l'"intérieur" vers l'"extérieur" en suivant le mouvement contraire au montage (Schéma A) et retirer le profil de fermeture. Si nécessaire utiliser une pièce en bois de protection et un marteau pour donner plus de pression. Attention à ne pas endommager les profils de coulisse.
- Retirer les 2 vis sous le coffre (B) et retirer le profil (C). Dans le cas d'enroulement vers l'intérieur les 2 vis se trouvent sur le devant du profil de coffre.



## COMMENT ENLEVER LE TUBE D'ENROULEMENT ?

Utiliser un grand tournevis plat ou une pince à bec et pousser fermement sur le ressort inoxydable comme indiqué sur l'illustration. En même temps, soulever l'axe jusqu'à ce qu'il se relâche.

Pour réinstaller, insérez d'abord le côté moteur. Tirez le câble du moteur et vérifiez qu'il ne fait aucune boucle qui pourrait toucher la toile ou l'axe d'enroulement. Il suffit ensuite d'insérer l'axe dans la joue côté opposé à la manœuvre.



# CLASSEMENT AU VENT

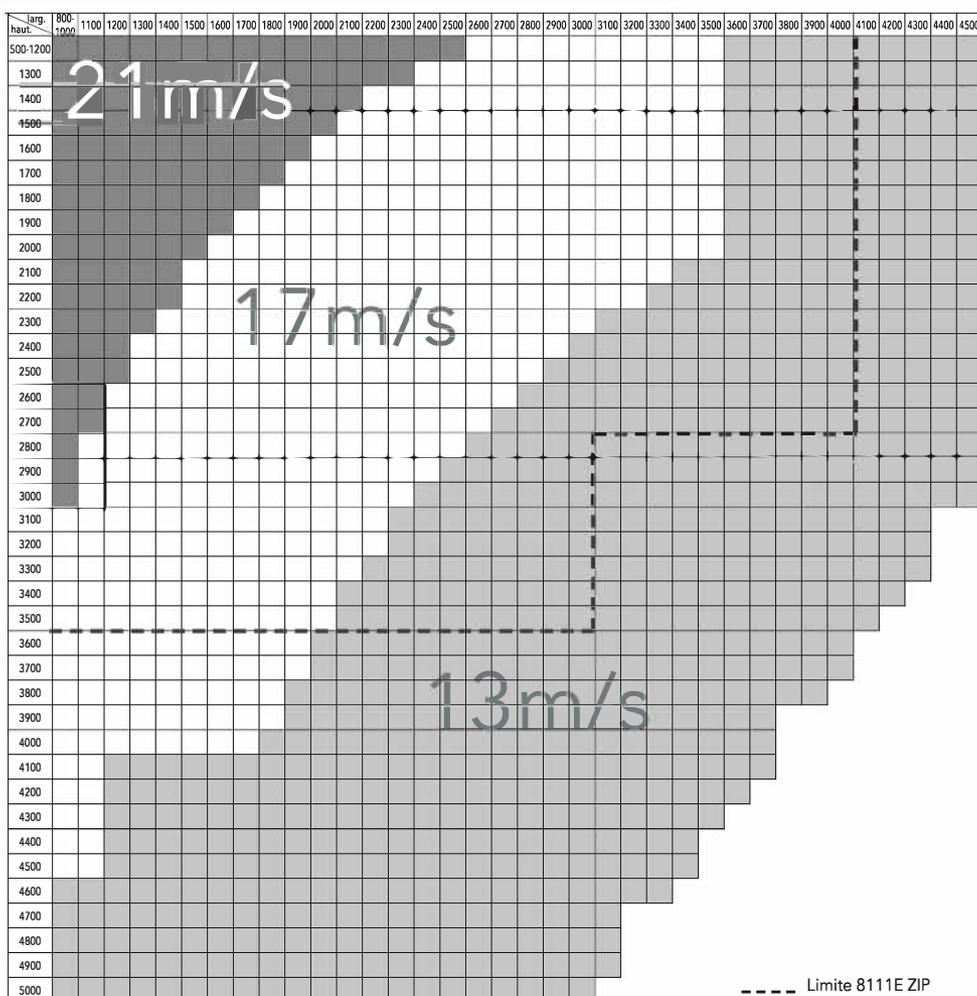
Les vitesses maximales de vent indiquées dans le tableau ci-dessous sont uniquement applicables lorsque les fenêtres sont fermées. Elles ne s'appliquent pas dans des situations d'angle. Les positions et le nombre de capteurs vent employés pour la sélection de la vitesse de vent adaptée à l'édifice sont également d'une importance décisive ; il faut en particulier tenir compte de la forme et de l'emplacement du bâtiment. Par conséquent, pour ce type de situations, un entretien avec le bureau d'études est toujours requis. Des valeurs limites différentes peuvent être fixées par le fabricant.

Au-delà de la vitesse de vent correspondant au classement stipulé, nos stores coffre doivent être remontés. Cette remarque s'applique à toutes les dimensions et exécutions standard du tarif actuellement en vigueur. En ce qui concerne les dimensions hors standard, les exécutions spéciales ainsi que le montage sur des supports en bois, il n'est pas possible d'indiquer une classe de résistance au vent (CRV 0 non contrôlée). Il est impératif de vérifier sur place au préalable les qualités statiques de la structure porteuse.



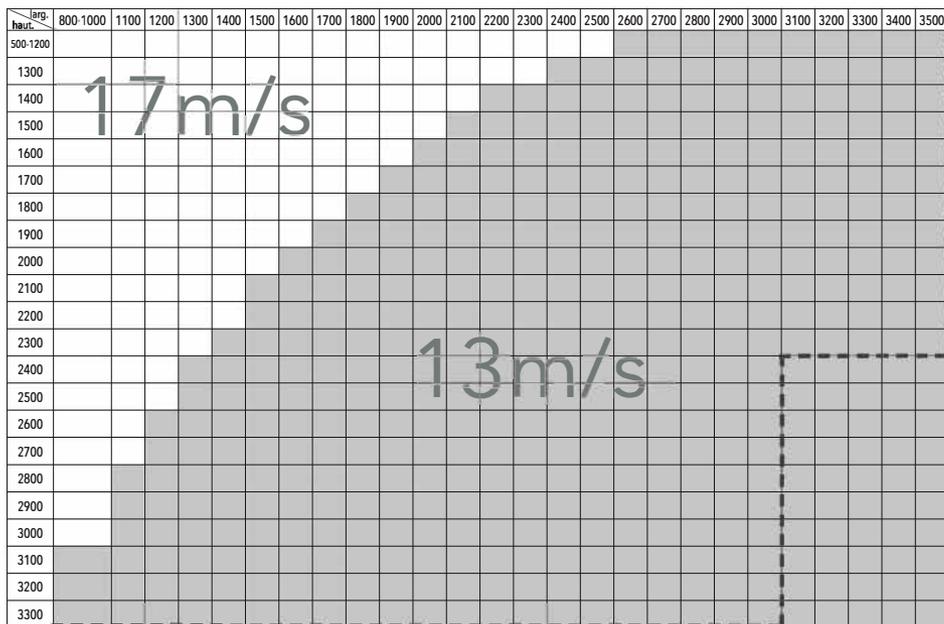
**Recommandations de mise en œuvre pour le réglage/la manœuvre des stores : selon le modèle et le type de toile indiqués en m/s.**

## STORES COFFRE ZIP 8111E/8121E - Électriques - Toiles solaires



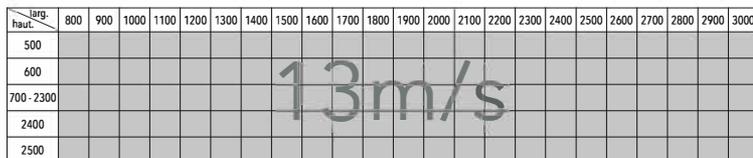
# CLASSEMENT AU VENT

## STORES COFFRE ZIP 8111E/8121E - Électriques - Toiles opaques



----- Limite 8111E ZIP

## STORE COFFRE ZIP 8111T - Treuil - Toiles solaires et opaques



## STORES COFFRE ZIP 8111/8121 - avec supports d'éloignement standard de 63 mm :

Largeur store max. 3000 mm x hauteur store max. 3500 mm,  
préconisation de mise en œuvre : 13 m/s

# CLASSEMENT AU VENT

 Classes de résistance au vent :

## STORES COFFRE ZIP 8111E/8121E - Électriques - Toiles solaires

larg. / haut.	800	900	1000-2600	2700	2800	2900	3000	3100	3200	3300	3400	3500	3600	3700	3800	3900	4000	4100	4200	4300	4400	4500	
800																							
900																							
1000-2400																							
2400																							
2500																							
2600																							
2700																							
2800																							
2900																							
3000																							
3100																							
3200																							
3300																							
3400																							
3500																							
3600-4900																							
5000																							

## STORES COFFRE ZIP 8111E/8121E - Électriques - Toiles opaques

larg. / haut.	800	900	1000-2500	2600	2700	2800	2900	3000	3100	3200	3300	3400	3500
800													
900-1900													
2000													
2100													
2200													
2300													
2400-2700													
2800													
2900													
3000													
3100													
3200													
3300													

--- Limite 8111E ZIP

 Classe 4     Classe 5     Classe 6

# CLASSEMENT AU VENT

## STORE COFFRE ZIP 8111T - Treuil - Toiles solaires et opaques

haut \ larg.	800	900	1000	1100-2000	2100	2200	2300	2400	2500	2600	2700	2800	2900	3000
800														
900														
1000-2000														
2100														
2200														
2300														
2400														
2500														

Classe 4
  Classe 5
  Classe 6

## STORES COFFRE ZIP 8111/8121 - avec supports d'éloignements standard de 63 mm :

Largeur store max. 3000 mm x hauteur store max. 3500 mm : classe de résistance au vent 4.

### Utilisation en cas de vent :

Le vent peut provoquer des courants d'air ainsi que des charges de vent dynamiques au niveau du store. Le store descendu n'est pas conçu pour supporter ce changement incontrôlé entre pression et aspiration du vent.

→ Le store peut subir des dommages.

→ En cas de vent, les fenêtres et les portes doivent être entièrement fermées lorsque le store est descendu.

Les tableaux ci-dessus ne sont valables que lorsque la toile est située à une distance < 70 mm de la surface vitrée. Lorsque les écarts sont plus importants et dans le cas de stores déportés, ces tableaux ne s'appliquent pas. De plus, il faut toujours tenir compte des indications du fabricant (par exemple, nombre de supports de coulisses de guidage, fixation du coffre, fixation des coulisses de guidage, montage conforme aux valeurs de tolérance). Des écarts sont possibles, le cas échéant, en fonction de la configuration de montage et après consultation du fabricant.

# RECYCLAGE

### Informations sur le traitement des déchets



Cet appareil électrique est soumis à la Directive 2002/96/CE ayant pour objet de réduire le volume croissant des équipements électriques et par voie de conséquence de diminuer la quantité de déchets électriques et électroniques et de les éliminer de manière respectueuse de l'environnement.

Il ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères ! Afin d'en assurer le recyclage et de procéder à son élimination en bonne et due forme, veuillez le déposer dans les points de collecte prévus à cet effet!

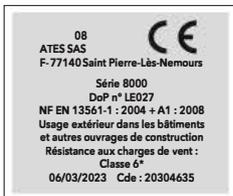
L'abandon des déchets et leur élimination incontrôlée peuvent causer des dommages à l'environnement et avoir des effets nocifs sur la santé. En veillant à leur élimination de manière responsable et à leur recyclage, vous contribuez à protéger l'environnement et la santé des personnes.



# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

## Étiquette - Conformité CE

Chaque store porte le marquage CE apposé sur une étiquette se trouvant sur le support latéral du coffre, côté opposé manœuvre. Cette étiquette fait partie intégrante du store et ne doit pas être retirée car elle peut éventuellement servir à une identification ultérieure du produit.



\* La classe au vent dépend du modèle et de la dimension du store, voir p. 18-19.

## Déclaration de conformité CE au sens de la directive 2006/42/CE Annexe II 1.A

Le fabricant :  
ATES SAS  
109 Avenue Carnot  
F-77140 Saint-Pierre-lès-Nemours

déclare que le produit suivant :

- Store coffre ZIP
- dans toutes ses versions disponibles

répond aux exigences des directives actuelles :

- Directive Machines 2006/42/CE (tous les modèles).
  - Directive CEM 2014/30/UE (uniquement en cas de motorisation).
  - Directive concernant les équipements radioélectriques 2014/53/UE (modèles avec commande radio à distance uniquement).
- Respecte les objectifs de sécurité de la directive basse tension 2014/35/CE (uniquement en cas de raccordement au réseau).

Normes harmonisées appliquées :

- RoHS Directive 2011/65/UE
  - EN 13120:2009+A1:2014/AC:2015 Stores intérieurs - Exigences de performance y compris la sécurité (tous les modèles)
  - EN 13561 Exigences de performance et de sécurité pour les stores extérieurs (version EN 13561:2015)
  - EN 60335-2-97:2017-05; VDE 0700-97:2017-05 Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues.
- Partie 2-97 : Exigences particulières pour les motorisations de volets roulants, stores banne, stores à lames et équipements analogues.  
(CEI 60335-2-97:2002 (modifié) + A1:2004 (modifié)).

Personne habilitée à constituer la documentation technique :  
MHZ Hachtel GmbH & Co. KG  
Heftensteige 1  
97996 Niederstetten

Saint-Pierre-lès-Nemours, mars 2024



Emmanuel Paquet  
CEO

ATES SAS  
Centre administratif  
1B rue Pégase  
CS 20163  
67960 Entzheim

ATES SAS  
Centre de production  
109 avenue Carnot  
77140 Saint-Pierre-lès-Nemours  
[www.ates-mhz.com](http://www.ates-mhz.com)

MHZ Hachtel S.à.r.l.  
27, Rue de Steinfort  
L-8366 Hagen  
Téléphone +352 311 421-1  
E-Mail: [info@mhz.lu](mailto:info@mhz.lu)  
[www.mhz.lu](http://www.mhz.lu)